

BLACK+DECKER

TM

DIGITAL RICE COOKER
ARROCERA DIGITAL
CUISEUR À RIZ NUMÉRIQUE

use and care manual
manual de uso y cuidado
guide d'utilisation et d'entretien

RCD514
RCD516



Thank you for your purchase!
Gracias por su compra!
Merci de votre achat!



Register online at
Regístrese en línea en
Enregistrez le produit en ligne à

www.prodprotect.com/applica



Rate and review your products at
Evalue su producto en
Évaluez vos produits et faites vos commentaires à

www.BlackAndDeckerAppliances.com



Share your pictures & stories with us online
Comparta sus fotografías e historias con nosotros en línea
Partagez vos photos et vos histoires avec nous en ligne



Should you have any questions or concerns with your new product, please call our Customer Service Line at 1-800-231-9786 (US and Canada). Please do not return to the store.

Si usted tiene alguna inquietud o pregunta con su producto, por favor llame a nuestra línea de servicio al cliente una atención inmediata 1-800-231-9786 (EE.UU./Canadá) 01-800-714-2503 (México). No devuelva a la tienda.

Si vous avez des questions ou des préoccupations à propos de votre nouveau produit, veuillez communiquer avec notre Service à la clientèle au 1 800 231-9786 (États-Unis et Canada). Veuillez ne pas rapporter le produit au magasin.

WELCOME!

Congratulations on your purchase of the BLACK+DECKER™ Digital Rice Cooker. We have developed this use and care guide to ensure optimal performance and your satisfaction. Save this use and care book and register your appliance online at www.prodprotect.com/applia.

CONTENTS

Important Safeguards	4
Getting to Know Your Rice Cooker.	6
Getting Started	7
Important Information About Your Rice Cooker	7
Operating Your Rice Cooker.	8
Cleaning and Care	11
Helpful Hints and Tips.	11
Troubleshooting.	16
Warranty	17

Please Read and Save this Use and Care Book.
IMPORTANT SAFEGUARDS.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug or base unit in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
- Do not operate appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Contact Consumer Support at the toll-free number listed in the warranty section.
- The use of accessory attachments not recommended by this appliance manufacturer may cause injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- To disconnect, press the Start/Stop button and then remove the plug from the outlet.
- Do not use appliance for other than intended use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- Do not use this appliance on an unstable surface.
- Do not attempt to heat or cook non-food items in this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Intended for countertop use only.
- **WARNING:** Spilled food can cause serious burns. Keep appliance and cord away from children. Never drape cord over edge of counter, never use outlet below counter, and never use with an extension cord.

Additional Safeguards:

- To prevent damage or shock hazard, do not cook directly in cooking base. Cook only in cooking bowl provided.
- This appliance generates heat and escaping steam during use. Lift off glass lid carefully to avoid scalding, and allow water to drip into cooking bowl.
- Never use the cooking bowl on a gas or electric cooktop or on an open flame.
- Do not cut foods directly in the cooking bowl to avoid scratching.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.
This product is for household use only.

POLARIZED PLUG

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel. For service, repair or any questions regarding your appliance, please call our Customer Service Line at 1-800-231-9786 (U.S. and Canada).

ELECTRICAL CORD

A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from children grabbing the cord or someone becoming entangled in or tripping over a longer cord.

Note: If the power cord is damaged, please contact the warranty department listed in these instructions.

GETTING TO KNOW YOUR RICE COOKER



1. Lid handle
2. Tempered glass lid
(Part# RC514-01ND)
(Part# RC516-01ND)
3. Cooking bowl
(Part# RCD514-02)
(Part# RCD516-02)
4. Cool-touch side handles
5. Steaming basket
(Part# RC514-03)
(Part# RC516-03)
6. Rice measure (Part# RC514-04)
7. Serving spoon (Part# RC514-05)
8. Cooking base
9. Control panel
10. Lid hanger
11. Steam vent

Product may vary slightly from what is illustrated.

GETTING STARTED

This appliance is intended for household use only.

- Remove all packing material, any stickers, and the plastic band around the power plug.
- Go to www.prodprotect.com/applica to register your product.
- Wash all removable parts as instructed in CARE AND CLEANING. Place the clean, dry cooking pot in the cooking base.
- Select a location where this unit is to be used. Place the unit on a stable, heat resistant surface, free from cloth, liquids and any other flammable materials. Ensure that the unit has enough space all the way around and above it to allow heat to flow without damage to cabinets or walls.

IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR RICE COOKER

- It is not necessary to preheat the rice cooker before use.
- The cooking bowl gets hot. When in use, always use oven mitts or potholders when touching any outer or inner surface of the appliance.
- During the first few minutes of use you may notice smoke and a slight odor. This is caused by oil that may have been used during manufacturing of the unit and will not impact the performance.
- As rice cooks, steam will escape through vent in lid. Place glass lid on the rice cooker so the steam vent is facing away from cabinets and walls. Do not place hand over steam vent while rice is cooking; the hot steam may burn.
- Use the plastic serving spoon (or a wooden spoon) to stir and remove rice. Do not use metal utensils that can scratch the nonstick cooking bowl.
- Do not fill the cooking bowl higher than highest water marking measurement.
- When the rice cooker is plugged in, two dashes will blink on the display screen, indicating that the rice cooker is on standby and ready to program. A solid light indicates that the rice cooker is cooking.



- If using a Rice function to cook soups or stews, always use a kitchen timer. Do not rely on the appliance in this function to switch to keep warm since it is not intended to be an indicator of cooking time for soups and stews.

OPERATING YOUR RICE COOKER

COOKING RICE

Use the brown rice setting to cook brown rice. Use the white rice setting to cook white rice and other types of grains.

1. Measure desired amount of rice with the provided measuring cup and add to the cooking bowl. See cooking chart in the Helpful Hints section for rice and water ratios.

NOTE: *When measuring uncooked rice; do not use a standard 1 cup (8 fluid oz.) measuring cup. A standard rice cup is $\frac{3}{4}$ cup (6 fluid oz.); the same size as the provided rice measuring cup. One rice cup measure of dry rice will yield 2 standard cups of cooked rice.*

2. Rinse the rice with water to remove any excess starch and then drain.
3. Fill the cooking bowl with water to the line that matches the number of rice cups being cooked. Add butter, oil, or seasonings as desired. See the cooking chart in the Helpful Hints section for additional details on water and rice measures for different types of rice and grains.

NOTE: *There are separate water marking lines for white and brown rice. For best results, use the water marking lines that correspond to the rice being cooked.*

4. Place the cooking pot into the cooking base and then place the lid on the pot.
5. Plug in the appliance; the function lights and dashes on the display will blink, indicating that the unit is in standby mode. Select the desired rice setting by pressing the Menu button until the light to the left of the setting illuminates.
6. Press the Start/Stop button and the White or Brown Rice light will turn solid and the display screen dashes will begin rotating. This means the appliance is cooking. When the rice is about 5 minutes from being finished, the display will show the minute countdown.
7. When the rice is ready, the rice cooker will switch to Keep Warm and the display will start counting up the hours for up to 4 hours.
8. For best results, allow the rice to rest on warm for 15 minutes with the lid in place. This will help further steam the rice. Always stir the rice with the serving spoon before serving.
9. To turn the rice cooker off, press the Start/Stop button. Unplug the appliance when not in use and always allow the rice cooker to completely cool before cleaning.

NOTE: *If using Rice function for soups or stews always use a kitchen timer. Do not rely on the appliance in this function to switch to keep warm since it is not intended to be an indicator of cooking time for soups and stews.*

SLOW COOKING

This setting allows you to slow cook, like in a traditional slow cooker set to low. If you're using a recipe, follow the instructions for the low setting. Most recipes take 6-8 hours.

1. Add ingredients into the cooking bowl. Place cooking bowl into the cooking base, then place the lid on top.
2. Plug in the appliance; the function lights and dashes on the display will blink, indicating that the unit is in standby mode.
3. Select the Slow Cook setting by pressing the Menu/Select button until the light to the left of Slow Cook illuminates.
4. To set the time, press the arrow keys up or down until the desired number of hours is showing on the display.
5. Press the Start/Stop button to begin; the Slow Cook light will turn solid and the display screen will begin to countdown the hours. This means the appliance is cooking on Slow Cook.
6. Once the cook time is complete, the rice cooker will switch to Keep Warm for up to 4 hour. This will be indicated by a blinking light above the Keep Warm function on the display and also the timer counting up the hours.
7. To turn the rice cooker off, press the Start/Stop button. Unplug the appliance when not in use and always allow the rice cooker to completely cool before cleaning.

STEAMING

This setting allows you to steam vegetables, proteins, dumplings and more. Please see the cooking chart in the Helpful Hints section for recommended cooking times and quantities.

1. Add about 1 cup of water into the cooking bowl, and then place the cooking bowl into the cooking base.
2. Add ingredients to the steaming basket, and then place the basket into the cooking bowl. Place the lid on top.
3. Plug in the appliance; the function lights and dashes on the display will blink, indicating that the unit is in standby mode.
4. Select the Steam function by pressing the Menu/Select button until the light above Steam illuminates.
5. To set the time, press the arrow keys up or down until the desired number of minutes is showing on the display.
6. Press the Start/Stop button to begin; the Steam light will turn solid and the display screen will begin to countdown the minutes. This means the appliance is heating.
7. Once the cook time is complete, the rice cooker will switch to Keep Warm for up to 4 hours. This will be indicated by a blinking light above the Keep Warm function on the display. Also, the timer will count down the remaining time, indicated in hours.
8. To turn the rice cooker off, press the Start/Stop button. Unplug the appliance when not in use and always allow the rice cooker to completely cool before cleaning.

KEEPING FOOD WARM

This setting allows you to keep foods warm for an extended period of time. It is not recommended to keep food on warm for more than 4 hours.

1. Add ingredients to the cooking bowl. Place the cooking bowl into the cooking base, and then place the lid on top.
2. Plug in the appliance; the function lights and dashes on the display will blink, indicating that the unit is in standby mode.
3. Select the Keep Warm function by pressing the Menu/Select button until the light to the left of Keep Warm illuminates.
4. To set the time, press the arrow keys up or down until the desired number of hours is showing on the display.
5. Press the Start/Stop button to begin; the warm light will turn solid and the display screen will begin to countdown the hours. This means the appliance is heating.
6. Once the cook time is complete, the rice cooker will switch off.
7. Unplug the appliance when not in use and always allow the rice cooker to completely cool before cleaning.

DELAY START

The delay start function is ideal for planning out meals on your schedule, allowing you to delay cooking for a set amount of time. This feature works for white rice, brown rice, and steam. Always be sure to follow food safety recommendations while cooking. See www.foodsafety.gov for additional information.

1. Add ingredients to the cooking bowl. Place the cooking bowl into the cooking base, and then place the lid on top.
2. Plug in the appliance; the function lights and dashes on the display will blink, indicating that the unit is in standby mode.
3. Select the function that you want to delay by pressing the Menu button until the light to the left of the function illuminates.
4. Set the cooking time as desired (if applicable for the desired setting) by pressing the arrows up or down until the desired time is shown.
5. Press the Delay Start button and select the number of hours you want to delay cooking by pressing the arrows up or down until the desired time is shown.
6. Press the Start/Stop button; the light to the left of the selected function will turn solid and the delay timer will start counting down. Once the delay start time is completed, the cook time will start. See the specific function directions for more information.

CLEANING AND CARE

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

CLEANING

Important: *Never immerse cooking base in water or other liquids.*

1. Always unplug the rice cooker and allow to cool completely before cleaning.
2. Wash cooking bowl and glass lid in warm, soapy water. If food sticks to the cooking bowl, fill with warm, soapy water and allow it to soak before cleaning with plastic scouring pad

Note: *Both the cooking bowl and glass lid are dishwasher safe.*

3. Rinse and dry thoroughly.
4. Wipe interior and exterior of the cooking base with a soft, slightly damp cloth or sponge.

Important: *Never use abrasive cleansers or scouring pads to clean the cooking base, as they may damage the surfaces.*

5. If water accidentally gets near the control panel or onto the heating plate, allow the rice cooker to dry completely before using. Any other servicing should be performed by an authorized service representative.

Note: *Both the cooking bowl and glass lid are dishwasher safe.*

STORING

Make sure that the appliance is thoroughly cool and dry. Never wrap the cord tightly around the appliance; keep it loosely coiled. Placing the lid on upside-down for storage can help save space.

HELPFUL HINTS AND TIPS

RICE TIPS

- If rice or other foods start to boil over, remove the lid and stir for a couple minutes. Leaving the lid off for a short period of time will allow some of the liquids to boil off and for the mixture to slightly cool. Place the lid back on the rice cooker and repeat if needed. Adding a small amount (1 Tbs.) of butter or oil to water before cooking will help prevent this issue from occurring.
- Kosher salt has no impurities and dissolves faster than table salt. If using kosher salt, you may find you want to add a little more than if using table salt. About $\frac{3}{4}$ tsp. of kosher salt is recommended for each rice cup (5 fluid oz.) of uncooked rice.
- Uncooked white rice can be stored in an airtight container in a cool dark place for up to one year.
- Uncooked brown rice can be stored in an airtight container in a cool dark place for up to six months. Refrigeration or freezing extends its shelf life.
- Try using broth, stock, or reconstituted bouillon in place of water for additional flavor. If you do, no additional salt may be necessary.
- Do not keep small amounts of rice in the warm cycle for extended periods of time because it can dry out the rice.

- During cooking, a thin crust may develop on the rice at the bottom of the bowl. If you do not like rice with a crust, you can easily peel it off and discard it.
- Taste/hardness will vary depending on the quality/type of rice and length of time it is cooked. For softer, fluffier rice, add a little more water. For firmer, crunchier rice, use less water.
- If steaming foods and cooking rice at the same time, do not cook more than 2 standard rice cups.
- For other types of grains not listed in the cooking chart, follow package directions.
- Do not fill bowl above the highest water marking cup level on the cooking bowl.
- If using one of the rice settings for foods other than rice and grains (for example soups and stews), always use a kitchen timer. The automatic keep warm function only works with rice, grains, oatmeal, and the like.
- If using one of the rice settings for foods other than rice and grains, for best results choose recipes that will cook in 1 hour or less.
- To make pasta, add 6-7 cups of water to the cooking bowl and bring it to a boil on the white rice setting. Add up to 1/2 lb. of pasta, stir, and cover. Stir occasionally as needed. Cook until noodles have reached the desired consistency and drain.
- When cooking oatmeal, steel cut oats work best. Never fill more than half way with liquids as the oatmeal will expand. Stir as needed throughout the cooking process to ensure even results. If using the white rice setting, the rice cooker will switch to keep warm when the oatmeal is well-done. If you prefer a different consistency, simply monitor the cooking process and stop cooking when desired consistency is reached.

ADDITIONAL USES FOR YOUR RICE COOKER

Packaged foods: condensed and ready to serve soups, pastas, and stews

- Do not fill bowl above the largest water marking cup level on the cooking bowl.
- For even heating, stir occasionally.
- If using Rice function for soups, stews, or the like, always use a kitchen timer. Do not rely on the appliance in this function to switch to keep warm since it is not intended to be an indicator of cooking time for soups and stews.
- If using rice settings to cook food with meats, use only boneless meats and poultry that are cut into cubes no larger than 1½ inches. It is not necessary to brown the meats before cooking.
- If using rice settings to cook, choose recipes that will cook in 1 hour or less.
- When cooking rice or pasta in the soup, add additional liquid in the recipe.
- Since most frozen vegetables cook very quickly, it is best to add them at the end of the cooking time. Stir them into the soup or stew and allow the mixture to cook an additional 5 to 10 minutes.
- To make pasta, add 6-7 cups of water to the cooking bowl and bring it to a boil on the Rice Function. Add up to ½ lb. of pasta, stir and cover. Cook until noodles have reached desired consistency and drain.

OATMEAL OR HOT CEREALS

- Steel cut oats work best.
- Do not fill bowl more than half way with liquids, as the oatmeal will expand during the cooking process.
- For even heating, stir occasionally.
- When the oatmeal is done, the rice cooker will switch to warm.
Please note that this is for well-done oatmeal. If you prefer a different consistency, monitor the cooking process to manually switch to warm for desired results.
- Choose recipes that will cook in 1 hour or less.

If desired, add seasonings and oil or butter with rice before adding water. Allow rice to rest on warm at least 15 minutes before serving.

AMOUNT OF RICE	AMOUNT OF WATER	APPROX. COOKING TIME	YIELD (standard 8 oz. cups)
FOR WHITE LONG GRAIN, JASMINE, BASMATI, YELLOW, OR MEDIUM GRAIN RICE			
2 rice measures	to white rice mark 2	21 to 26 minutes	3.5 cups
3 rice measures	to white rice mark 3	23 to 28 minutes	5.3 cups
4 rice measures	to white rice mark 4	25 to 30 minutes	7 cups
5 rice measures	to white rice mark 5	27 to 32 minutes	8.8 cups
6 rice measures	to white rice mark 6	29 to 34 minutes	10.5 cups
7 rice measures*	to white rice mark 7	31 to 36 minutes	12.3 cups
8 rice measures**	to white rice mark 8	33 to 38 minutes	14 cups
FOR BROWN RICE			
2 rice measures	to brown rice mark 2	28 to 33 minutes	4.5 cups
3 rice measures	to brown rice mark 3	30 to 35 minutes	6.8 cups
4 rice measures	to brown rice mark 4	32 to 37 minutes	9 cups
5 rice measures	to brown rice mark 5	34 to 39 minutes	11.3 cups
6 rice measures*	to brown rice mark 6	36 to 41 minutes	13.5 cups
7 rice measures**	to brown rice mark 7	38 to 43 minutes	15.8 cups

For other types of grains not listed in the cooking chart, follow package directions.

*For the 14 cup rice cooker: RCD514, this is the maximum.

**For the 16 cup rice cooker: RCD516, this is the maximum.

CHART FOR STEAMED VEGETABLES

Steam using 1 ½ to 2 cups of water, stock, or vegetable broth (cold or room temperature).

VEGETABLE	AMOUNT	PREPARATION	TIME	SUGGESTIONS
Fresh Asparagus	½ lb.	Wash; break off woody base where spears snap easily.	15 to 18 minutes	Season with salt, pepper, and grated lemon peel.
Fresh Green Beans	½ lb.	Leave whole, trim end or cut into 2-inch pieces.	15 to 18 minutes	Season with salt, pepper, and freshly snipped dill.
Fresh Beets (quartered)	1 lb. (about 5 medium)	Remove stem and root ends. Peel and cut into wedges.	26 to 28 minutes	Serve with butter.
Fresh Broccoli	1 lb.	Cut into florets.	15 to 18 minutes	Season with salt, pepper, and grated lemon peel.
Brussels Sprouts	4 cups	Cut a cross in the base of each sprout.	24 to 26 minutes	Garnish with chopped, toasted hazelnuts.
Cabbage	1 lb.	Cut in wedges.	24 to 26 minutes	Garnish with crumbled, cooked bacon.
Carrots	12 oz.	Slice.	18 to 20 minutes	Season with salt, pepper, and grated orange peel.
Cauliflower	12 oz.	Cut into florets.	22 to 25 minutes	Garnish with buttered, toasted bread crumbs.
Corn	1 ½ lb.	2-4 ears.	20 to 22 minutes	Serve with butter and spices.
Snow peas or Sugar Snap Peas	8 oz.	Trim and leave whole.	12 to 14 minutes	Serve with minced green onions and drizzled with soy sauce.
New potatoes (red)	6 medium (about 1 lb.)	Cut in half.	24 to 26 minutes	Toss with butter and parsley.
Fresh leaf spinach	4 cups firmly packed	Use whole leaves.	10 to 15 minutes	Garnish with roasted garlic and toasted pine nuts
Butternut squash	1 lb.	Peel and cut into 1-inch cubes.	24 to 26 minutes	Serve with butter and spices.

VEGETABLE	AMOUNT	PREPARATION	TIME	SUGGESTIONS
Summer Squash (yellow squash or zucchini)	1 lb.	Slice.	16 to 18 minutes	Season with salt and garlic pepper
Frozen Vegetables, including mixed vegetables such as broccoli medley, broccoli stir fry, and pepper stir fry	10 oz. to 1 lb.	Remove from bag and season.	16 to 18 minutes	
Frozen peas	1 lb.	Remove from bag.	14 to 16 minutes	Stir in chopped, fresh mint.

CHART FOR STEAMED FISH

Add 1 ½ cups water to rice cooking bowl. Add 1 lemon, thickly sliced, to water. Season fish with lemon juice and Old Bay Seasoning.

FISH	AMOUNT	PREPARATION	TIME	SUGGESTIONS
Salmon	1 ½ lbs.	Fillets	24 to 26 minutes	Top with lemon slices and snipped, fresh dill.
Scallops	1 lb.	Medium size	14 to 16 minutes	Very tender; serve with tartar sauce and lemon wedges.
Snapper	1 lb.	Whole, remove head and tail	20 to 22 minutes	Drizzle with garlic, soy vinaigrette
Shrimp	1 lb. (20 to 24)		15 to 18 minutes or until shrimp turn pink	Season with Old Bay Seasoning and lemon.
Swordfish	1 lb.	2 medium steaks	15 to 17 minutes	Very tender; serve with tartar sauce and lemon wedges.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
<p>Some kernels of rice do not seem fully cooked</p>	<ul style="list-style-type: none"> • The rice was not allowed to finish cooking • There was not enough water in the cooking bowl. 	<ul style="list-style-type: none"> • Once the switch on the rice cooker automatically switches to keep warm, allow rice to rest for 15 minutes before serving. • Add a few more tablespoons of water and cook a little longer by pushing the control switch back to cook. Check the rice again when the appliance automatically switches back to warm and has rested for 15 minutes.
<p>Rice cooking bowl is not as clean as I would like.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Starch built up on sides and bottom of the bowl. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fill the bowl with hot soapy water and let stand for several minutes; then use a nylon scrubber along sides and bottom. Rinse well.
<p>Rice boils over.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Too much rice is being cooked. • There is too much water for the amount of rice. 	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure to cook no more than maximum amount suggested in the Use and Care Manual. The amount of rice to be cooked should match the water markings on the bowl. • Add a small amount (1 Tbs.) of butter or oil to water before cooking.
<p>Rice is too dry.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • There is too much rice or not enough water. 	<ul style="list-style-type: none"> • Use the rice measuring cup that comes with the appliance. The rice measure provided holds $\frac{3}{4}$ cup (6 fluid oz.) of uncooked rice.
<p>Rice is gummy.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • There is too much water or not enough rice. 	<ul style="list-style-type: none"> • Add water to match water markings on the rice bowl. Make sure you have the correct ratio of $\frac{3}{4}$ cup (6 fluid oz) rice to 1 cup water marking.

If additional assistance is needed, please contact our consumer service team at 1-800-231-9786.

WARRANTY INFORMATION

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number listed within this section. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

Two-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Spectrum Brands, Inc.'s liability will not exceed the purchase price of product.

For how long?

- Two years from the date of original purchase with proof of purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at www.prodprotect.com/applica, or call toll-free **1-800-231-9786**, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call **1-800-738-0245**.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

¡BIENVENIDO!

Felicitaciones por su compra de la Arrocera de BLACK+DECKER. Hemos diseñado esta guía para asegurar un rendimiento óptimo del producto y garantizar su satisfacción completa. Conserve este manual de uso y cuidado y asegúrese de registrar su producto en línea, visitando www.prodprotect.com/aplica.

ÍNDICE

Instrucciones Importantes de Seguridad.....	19
Conozca Su Arrocera.....	21
Primeros Pasos.....	22
Información Importante Acerca de su Arrocera.....	22
Uso de su Arrocera.....	23
Limpieza y Cuidado.....	26
Consejos y Pistas Útiles.....	27
Resolución de Problemas.....	33
Información de Garantía.....	34

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se debe respetar ciertas medidas de seguridad a fin de reducir el riesgo de un incendio, un choque eléctrico y (o) lesiones a las personas, incluyendo las siguientes:

- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.
- Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el cable, enchufe o aparato en agua u otro líquido.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o las perillas.
- Todo aparato eléctrico utilizado en la presencia de los niños o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- Desenchufe el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Permita que el aparato se enfríe antes de instalarle o retirarle las piezas.
- No utilice ningún aparato que tenga el cable o el enchufe dañado, que presente un problema de funcionamiento o que esté dañado. Cliente, llamando gratis al número que aparece en la sección de Garantía.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede causar lesiones personales.
- No utilice el aparato a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con superficies calientes.
- No lo coloque sobre o cerca de una hornilla de gas o eléctrica, ni en un horno caliente.
- Se debe proceder con extrema precaución cuando se mueve un aparato que contenga aceite caliente u otros líquidos calientes.
- Para desconectar, presione el interruptor de control hacia arriba (la luz indicadora de calentar (WARM) se iluminará) y luego remueva el enchufe del tomacorriente.
- No utilice el aparato para otro fin que no sea para el que fué diseñado.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo los niños) con su capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia o sabiduría, a menos que sean supervisadas o instruidas acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- El aparato no está diseñado para funcionar a través de un reloj automático externo o con un sistema de control remoto separado.
- No utilice este aparato sobre una superficie inestable.
- No trate de calentar o cocinar nada que no sea alimento en este aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Diseñado solamente para uso en el mostrador.
- **ADVERTENCIA:** Los alimentos derramados pueden ocasionar quemaduras graves. Mantenga el aparato y el cable alejados de los niños. Nunca acomode el cable de manera que cuelgue sobre el borde del mostrador, nunca utilice el tomacorriente debajo del mostrador y nunca utilice con un cable de extensión.

Medidas de Seguridad Adicionales:

- Para prevenir daños o riesgos de descarga eléctrica, no cocine sobre la base de cocción. Solo cocine en la olla de cocción incluida.
- Este aparato genera calor y escape de vapor durante su uso. Levante la tapa de vidrio cuidadosamente para evitar quemaduras y permitir que el agua caiga dentro de la olla de cocción.
- Nunca utilice la olla de cocción sobre una estufa de gas o eléctrica ni sobre una llama al descubierto.
- A fin de evitar rayones, no corte los alimentos directamente en la olla de cocción.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato eléctrico es para uso doméstico solamente.

ENCHUFE POLARIZADO

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en un tomacorriente polarizada en un solo sentido. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

TORNILLO DE SEGURIDAD

Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado

CABLE ELÉCTRICO

Un cable de alimentación corto es provisto para reducir los riesgos de que los niños agarren el cable o que alguien se enrede o tropiece con un cable más largo.

Nota: Si el cable de alimentación está dañado, por favor llame al número del departamento de garantía que aparece en estas instrucciones.

CONOZCA SU ARROCERA



1. Asa de la tapa
2. Tapa de vidrio resistente (pieza no. RC514-01ND) (pieza no. RC516-01ND)
3. Olla de cocción (pieza no. RCD514-02) (pieza no. RCD516-02)
4. Asas laterales frías al tacto
5. Cesta para cocinar al vapor (pieza no. RC514-03) (pieza no. RC516-03)
6. Medidor de arroz (pieza no. RC514-04)
7. Cuchara de servir (pieza no. RC514-05)
8. Base de cocción
9. Panel de control
10. Soporte de la tapa
11. Escape de vapor

El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.

PRIMEROS PASOS

- Retire todo material de empaque y cualquier etiqueta adherida al producto.
- Por favor, visite www.prodprotect.com/aplica para registrar su garantía.
- Lave todas las piezas removibles según las instrucciones en la sección de CUIDADO Y LIMPIEZA de este manual. Coloque la olla de cocción limpia y seca en la base de cocción.
- Escoja un lugar para utilizar la unidad. Coloque la unidad sobre una superficie estable, resistente al calor, libre de paños, líquidos y cualquier otro material inflamable. Asegúrese de que la unidad tenga suficiente espacio a su alrededor y en la parte superior para permitir que el calor fluya sin dañar los gabinetes o las paredes.

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE SU ARROCERA

- No es necesario precalentar su arrocera antes de usarla.
- La olla de cocción se calienta. Siempre utilice guantes de cocina o agarraderas de olla cuando toque cualquier superficie exterior o interior.
- Durante los primeros minutos de uso, podría notar humo y un ligero olor. Esto es ocasionado por el aceite utilizado en el proceso de fabricación y no impactará el desempeño del aparato.
- No trate de impedir que la arrocera cambie a la función de calentar (WARM).
- A medida que el arroz se va cocinando, el escape de la tapa emitirá vapor. Coloque la tapa de vidrio sobre la arrocera de manera que el escape de vapor esté mirando en dirección contraria a los gabinetes y las paredes. No coloque la mano sobre el escape de vapor mientras el arroz se esté cocinando; el vapor caliente quema.
- Utilice la cuchara de servir plástica (o una de madera) para revolver y retirar el arroz. No utilice utensilios de metal que puedan rayar la superficie antiadherente de la olla de cocción.
- No llene la olla de cocción pasada la marca del nivel máximo de agua.



- Cuando la arrocera es enchufada, dos guiones parpadearán en la pantalla, indicando que la arrocera está en el modo de espera y lista para ser programada. Una luz sólida indica que la arrocera está cocinando.
- Si se utiliza una de las funciones de arroz para cocinar sopas o guisos, siempre utilice un reloj automático de cocina. No se confíe en esta función del aparato para cambiar a la función de mantener caliente, ya que ésta no ha sido diseñada como un indicador del tiempo de cocción para sopas y guisos.

USO DE SU ARROCERA

COCCIÓN DEL ARROZ

Utilice el ajuste Brown Rice (arroz integral) para cocinar arroz integral. Utilice el ajuste White Rice (arroz blanco) para cocinar arroz blanco y otros tipos de granos.

1. Mida la cantidad de arroz deseada con la taza de medir provista y añada a la olla de cocción. Consulte la tabla de cocción que aparece en la sección de Consejos Útiles para obtener las proporciones de arroz y agua recomendadas.

NOTA: *Cuando mida el arroz crudo, no utilice una taza de medir estándar (8 onzas). Una taza de medir estándar equivale a $\frac{3}{4}$ taza (6 onzas fluidas); el mismo tamaño es provisto en el medidor de arroz incluido. La medida de una taza de arroz crudo rendirá 2 tazas de arroz cocinado.*

2. Lave el arroz con agua para remover el exceso de almidón y luego escurra.
3. Llene la olla de cocción con agua hasta la línea correspondiente al número de tazas de arroz a cocinar. Añada mantequilla, aceite o los condimentos deseados. Consulte la tabla de cocción que aparece en la sección de Consejos Útiles para obtener más detalles sobre las medidas de agua y arroz a utilizar para los diferentes tipos de arroz y granos.

NOTA: *El arroz integral y el blanco tienen marcas de nivel de agua separadas. Para mejores resultados, utilice las líneas de nivel de agua que corresponden al arroz que va a cocinar.*

4. Coloque la olla de cocción en la base de cocción y luego coloque la tapa sobre la arrocera.
5. Enchufe el aparato; la luces de la función y los guiones en la pantalla parpadearán, indicando que la unidad está en el modo de espera. Seleccione el ajuste de arroz deseado presionando el botón Menu hasta que la luz a la izquierda del ajuste se ilumine.
6. Presione el botón Start/Stop (iniciar/detener) y la luz del ajuste Brown Rice (arroz integral) o White (arroz blanco) cambiará a sólida y los guiones en la pantalla comenzarán a rotar. Esto significa que el aparato está cocinando. Cuando queden aproximadamente 5 minutos para que el arroz termine de cocinar, la pantalla mostrará el conteo en minutos.
7. Cuando el arroz esté listo, la arrocera cambiará a la función Keep Warm (mantener caliente) y la pantalla comenzará un conteo progresivo de las horas por hasta 4 horas.

8. Para mejores resultados, deje que el arroz repose en la función de calentar (WARM) por 15 minutos con la tapa colocada en su lugar. Esto ayudará a que el arroz se vaporice aún más. Siempre revuelva el arroz con la cuchara de servir antes de servirlo.
9. Para apagar la arrocera, presione el botón Start/Stop (iniciar/detener). Desenchufe el aparato cuando no esté en uso y siempre espere a que la arrocera se enfríe completamente antes de limpiarla.

NOTA: *Si se utiliza una de las funciones de arroz para cocinar sopas o guisos, siempre utilice un reloj automático de cocina. No se confíe en esta función del aparato para cambiar a la función de mantener caliente, ya que ésta no ha sido diseñada como un indicador del tiempo de cocción para sopas y guisos.*

FUNCIÓN DE COCCIÓN LENTA

Esta función le permite cocinar lentamente, como en una olla de cocción lenta tradicional ajustada a temperatura baja. Si va a utilizar una receta, siga las instrucciones para el ajuste de temperatura baja. La mayoría de las recetas requieren 6 a 8 horas de cocción.

1. Añada los ingredientes a la olla de cocción. Coloque la olla de cocción en la base, luego coloque la tapa sobre la olla.
2. Enchufe el aparato; la luces de las funciones y los guiones en la pantalla parpadearán, indicando que la unidad está en el modo de espera.
3. Seleccione el ajuste Slow Cook (cocción lenta) presionando el botón Menu/Select (menú/seleccionar) hasta que la luz a la izquierda del ajuste de cocción lenta se ilumine.
4. Para fijar el tiempo de cocción, presione los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca en la pantalla el número de las horas de cocción deseadas.
5. Presione el botón Start/Stop (iniciar/detener) para comenzar el ciclo de cocción; la luz de la función Slow Cook (cocción lenta) cambiará a sólida y la pantalla comenzará un conteo regresivo de las horas. Esto significa que el aparato está cocinando en la función Slow Cook (cocción lenta).
6. Una vez que termine el tiempo de cocción, la arrocera cambiará a la función Keep Warm (mantener caliente) por hasta 4 horas. Esto será indicado en la pantalla digital por una luz parpadeante arriba de la función de mantener caliente y también por el conteo progresivo de las horas.
7. Para apagar la arrocera, presione el botón Start/Stop (iniciar/detener). Desenchufe el aparato cuando no esté en uso y siempre espere a que se enfríe completamente antes de limpiarlo.

FUNCIÓN DE COCCIÓN AL VAPOR

Esta función le permite cocinar al vapor vegetales, proteínas, bolas de masa hervida y más. Por favor consulte la tabla de cocción que aparece en la sección de Consejos Útiles para los tiempos de cocción y cantidades a utilizar recomendados.

1. Añada aproximadamente 1 taza de agua a la olla de cocción y luego coloque la olla de cocción en la base.

2. Añada los ingredientes en la cesta de cocción al vapor y luego coloque la cesta dentro de la olla de cocción. Colo la tapa sobre la olla.
3. Enchufe el aparato; la luces de las función y los guiones en la pantalla parpadearán, indicando que la unidad está en el modo de espera.
4. Seleccione la función Steam (cocción al vapor) presionando el botón Menu/Select (menú/seleccionar) hasta que la luz arriba de la función Steam se ilumine.
5. Para fijar el tiempo de cocción, presione los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca en la pantalla el número de las minutos de cocción deseados.
6. Presione el botón Start/Stop (iniciar/detener) para comenzar el ciclo de cocción; la luz de la función Steam (cocción al vapor) cambiará a sólida y la pantalla comenzará un conteo regresivo de los minutos. Esto significa que el aparato está calentando.
7. Una vez que termine el tiempo de cocción, la arrocera cambiará a la función Keep Warm (mantener caliente) por hasta 4 horas. Esto será indicado en la pantalla digital por una luz parpadearante arriba de la función de mantener caliente y también por el conteo regresivo del tiempo restante, indicado en horas.
8. Para apagar la arrocera, presione el botón Start/Stop (iniciar/detener). Desenchufe el aparato cuando no esté en uso y siempre espere a que se enfríe completamente antes de limpiarlo.

FUNCIÓN DE MANTENER CALIENTE LOS ALIMENTOS

Esta función le permite mantener caliente los alimentos por un período de tiempo extendido. No es recomendado mantener los alimentos en la función Keep Warm (mantener caliente) por más de 4 horas.

1. Añada los ingredientes a la olla de cocción. Coloque la olla de cocción en la base y luego coloque la tapa sobre la olla.
2. Enchufe el aparato; la luces de la función y los guiones en la pantalla parpadearán, indicando que la unidad está en el modo de espera.
3. Seleccione la función Keep Warm (mantener caliente) presionando el botón Menu/Select (menú/seleccionar) hasta que la luz a la izquierda de la función de mantener caliente se ilumine.
4. Para fijar el tiempo de cocción, presione los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca en la pantalla el número de las horas de calentamiento deseadas.
5. Presione el botón Start/Stop (iniciar/detener) para comenzar el ciclo de mantener caliente; la luz de la función Keep Warm cambiará a sólida y la pantalla comenzará un conteo regresivo de las horas. Esto significa que el aparato está calentando.
6. Una vez que termine el tiempo de cocción, la arrocera se apagará.
7. Desenchufe el aparato cuando no esté en uso y siempre espere a que se enfríe completamente antes de limpiarlo.

FUNCIÓN DE INICIO RETARDADO

La función de inicio retardado es ideal para planear las comidas de acuerdo a su horario, permitiéndole retrasar la cocción por una cantidad de tiempo predeterminada. Esta función sirve para cocinar arroz blanco, arroz integral y a alimentos al vapor. Siempre asegúrese de seguir las recomendaciones de seguridad para los alimentos mientras cocina. Consulte www.foodsafety.gov para información adicional.

1. Añada los ingredientes a la olla de cocción. Coloque la olla de cocción en la base y luego coloque la tapa sobre la olla.
2. Enchufe el aparato; la luces de las funciones y los guiones en la pantalla parpadearán, indicando que la unidad está en el modo de espera.
3. Seleccione la función que desee retrasar, presionando el botón Menu (menú) hasta que la luz localizada a la izquierda de la función se ilumine.
4. Fije el tiempo de cocción deseado (si es aplicable para la función deseada), presionando los botones de flechas hacia arriba o hacia abajo hasta que el tiempo deseado aparezca.
5. Presione el botón Delay Start (inicio retardado) y seleccione el número de horas que desea retrasar la cocción, presionando los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que la hora deseada aparezca.
6. Presione el botón Start/Stop (inicia/detener); la luz localizada a la izquierda de la función seleccionada cambiará a solida y el reloj automático de la función de inicio retardado comenzará el conteo regresivo. Una vez que el tiempo de inicio retardado haya terminado, el tiempo de cocción comenzará. Para más información, consulte las instrucciones de la función específica.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Este producto no contiene piezas que deban ser reparadas por el usuario. Para servicio, consulte a personal de servicio calificado.

LIMPIEZA

Importante: *Nunca sumerja la base de cocción en agua ni en otros líquidos.*

1. Siempre desenchufe la arrocera y permita que se enfríe completamente antes de limpiarla.
2. Lave la olla de cocción y la tapa de vidrio en agua caliente jabonosa. Si los alimentos se pegan a la olla de cocción, llénela con agua caliente jabonosa y déjela remojada antes de limpiarla con una almohadilla de fregar.

Nota: *La olla de cocción y la tapa de vidrio son aptas para lavarse en la máquina lavaplatos.*

3. Enjuague y seque bien.
4. Limpie las superficies interiores y exteriores con paño suave, ligeramente humedecido o con una esponja.

Importante: *Nunca utilice limpiadores abrasivos ni almohadillas de fibras de metal para limpiar la base de cocción, ya que pueden dañar las superficies del aparato.*

5. Si el agua se derrama accidentalmente cerca del panel de control o sobre la placa de calentamiento, permita que la arrocera se seque completamente antes de utilizar. Cualquier otro servicio, debe ser desempeñado por un representante de servicio autorizado.

Nota: *Ambos, el recipiente de cocción y la tapa de vidrio, son aptos para la máquina lavaplatos.*

ALMACENAMIENTO

Asegúrese de que el aparato esté completamente frío y seco. Nunca enrolle el cable ajustado alrededor del aparato; manténgalo enrollado holgadamente. Puede colocar la tapa invertida sobre la arrocera para ayudarlo a ahorrar espacio.

CONSEJOS Y PISTAS ÚTILES

CONSEJOS PARA COCINAR ARROZ

- Si el arroz u otros alimentos comienzan a hervir y desbordarse, remueva la tapa y revuelva por un par de minutos. El dejar la arrocera destapada por corto tiempo, ayudará a que los líquidos terminen de hervir y a que la mezcla se enfríe un poco. Coloque la tapa de nuevo sobre la arrocera y repita el proceso si es necesario. Añadir un poco (2 cucharadas) de mantequilla o aceite al agua antes de cocinar ayudará a prevenir que esto ocurra.
- La sal Kosher no contiene impurezas y se disuelve más rápido que la sal normal. Si utiliza la sal Kosher, puede ser que tenga que añadir un poco más de cantidad que cuando usa la sal normal. Aproximadamente $\frac{3}{4}$ cucharadita de sal Kosher es recomendada por cada taza de arroz (5 onzas fluidas) de arroz crudo.
- El arroz blanco crudo se puede almacenar en un recipiente hermético, en un lugar fresco y oscuro por hasta un año.
- El arroz integral crudo se puede almacenar en un recipiente hermético, en un lugar fresco y oscuro por hasta seis meses. El mantenerlo en el refrigerador o el congelador extiende su duración.
- Trate de utilizar caldo o cubitos de sopa en lugar de agua para añadir sabor. Si lo utiliza, no es necesario agregar sal.
- No mantenga pequeñas cantidades de arroz cocinado en la función de calentar (WARM) por períodos largos de tiempo ya que puede secar el arroz.
- Durante la cocción del arroz, se puede formar una raspa/corteza fina en el fondo del la olla de cocción. Si a usted no le gusta arroz con raspa, puede desprenderla y desechar fácilmente.
- La dureza y el gusto del arroz variará dependiendo de la calidad y del tipo del arroz, al igual que del tiempo de cocción. Para lograr un arroz más suave y esponjoso, añada un poco más de agua. Para un arroz más firme y crujiente, utilice menos cantidad de agua.
- Si va a cocinar alimentos al vapor y arroz al mismo tiempo, no cocine más de 2 tazas de arroz estándares.

- Para otros tipos de granos no incluidos en la tabla de cocción, siga las instrucciones del paquete.
- No llene la olla de cocción pasado el nivel de agua más alto para tazas, marcado en en la olla.
- Si va a utilizar una de las funciones de arroz para cocinar alimentos que no sean arroz y granos (por ejemplo, sopas y guisos), siempre utilice un reloj automático de cocina. La función automática de mantener caliente solo funciona con arroz, granos, avena y alimentos similares.
- Si va a utilizar las funciones de arroz para alimentos que no sean arroz y granos, para mejores resultados escoja recetas que requieran una hora o menos de cocción.
- Para cocinar pasta, añada 6 a 7 tazas de agua a la olla de cocción y deje hervir en la función de arroz blanco. Añada hasta 1 libra de pasta, revuelva y tape. Revuelva de vez en cuando según sea necesario. Cocine hasta que la pasta alcance la consistencia deseada y escúrrala.
- Cuando cocine avena, da mejor resultado utilizar la avena de corte de acero. Nunca llene la olla de cocción más de la mitad de su capacidad con líquidos ya que la avena se expandirá. Revuelva según sea necesario durante el proceso de cocción para asegurar resultados uniformes. Si utiliza la función de arroz blanco, la arrocera cambiará a la función de mantener caliente cuando la avena esté bien cocinada. Si prefiere una consistencia diferente, simplemente supervise el proceso de cocción y detenga la cocción una vez que alcance la consistencia deseada.

USOS ADICIONALES PARA SU ARROCERA

Alimentos en paquetes: sopas, pastas y estofados condensados y listos para servir

- No llene la olla de cocción por arriba de la línea del nivel máximo de agua por taza, marcado en la olla de cocción.
- Revuelva de vez en cuando para obtener un calentamiento uniforme.
- Si va a utilizar la función de arroz para sopas, guisos o alimentos similares, siempre utilice un reloj automático de cocina. No se confíe en esta función del aparato para cambiar a la función de mantener caliente ya que ésta no ha sido diseñada como un indicador del tiempo de cocción para sopas y guisos.
- Si va a utilizar las funciones de arroz para cocinar alimentos con carnes, solo utilice carnes y aves sin huesos que estén cortadas en cubos de no más de 1 1/2 pulgada. No es necesario dorar las carnes antes de cocinarlas.
- Si va a utilizar las funciones de arroz para cocinar, escoja recetas que se cocinen en 1 hora o menos.
- Siempre utilice un reloj automático de cocina. No dependa del interruptor de control de la arrocera ya que no está diseñado para indicar el tiempo de cocción para sopas y estofados.
- Utilice solo carnes y aves sin huesos cortadas en cubos de no más de 1 1/2 pulgadas. No es necesario dorar las carnes antes de cocinarlas.
- Cuando cocine arroz o pasta en la sopa, añada líquido adicional en la receta.
- Debido a que la mayoría de los vegetales congelados se cocinan bien rápido, es mejor añadirlos al final del tiempo de cocción. Revuélvalos

para incorporarlos en las sopas o estofados y deje que la mezcla se cocine por 5 a 10 minutos más.

- Para hacer pasta, añada 6 tazas de agua a la olla de cocción, hierva utilizando la función de cocción (COOK). Añada hasta ½ libra de pasta, revuelva y tape. Cocine hasta que la pasta haya alcanzado la consistencia deseada y escurra bien.

AVENA Y CEREALES CALIENTES

- La avena irlandesa trabaja mejor.
- No llene la olla de cocción más de la mitad de su capacidad con líquidos ya que la avena no se expandirá durante el proceso de cocción.
- Para un calor uniforme, revuelva de vez en cuando.
- Cuando la avena esté lista, la arrocera cambiará a la función de calentar (WARM). Por favor, tome nota que este proceso es para la avena bien cocinada. Si usted prefiere una consistencia diferente, supervise el proceso de cocción para cambiar manualmente a la función de calentar y obtener los resultados deseados.
- SELECCIONE RECETAS QUE SE COCINE EN 1 HORA O MENOS

Si lo desea, añada condimentos y aceite o mantequilla con el arroz antes añadir agua. Permita que el arroz repose en la función de calentar (WARM) por lo menos 15 minutos antes de servirlo.

CANTIDAD DE ARROZ	CANTIDAD DE AGUA	TIEMPO DE COCCIÓN APROXIMADO	CANTIDAD DE ARROZ COCINADO (en tazas estándares de 8 onzas)
PARA ARROZ BLANCO DE GRANO LARGO, JAZMÍN, BASMATI, AMARILLO O DE GRANO MEDIO			
2 medidas de arroz	hasta la marca 2 de arroz blanco	21 a 26 minutos	3.5 tazas
3 medidas de arroz	hasta la marca 3 de arroz blanco	23 a 28 minutos	5.3 tazas
4 medidas de arroz	hasta la marca 4 de arroz blanco	25 a 30 minutos	7 tazas
5 medidas de arroz	hasta la marca 5 de arroz blanco	27 a 32 minutos	8.8 tazas
6 medidas de arroz	hasta la marca 6 de arroz blanco	29 a 34 minutos	10.5 tazas
7 medidas de arroz*	hasta la marca 7 de arroz blanco	31 a 36 minutos	12.3 tazas
8 medidas de arroz**	hasta la marca 8 de arroz blanco	33 a 38 minutos	14 tazas

CANTIDAD DE ARROZ	CANTIDAD DE AGUA	TIEMPO DE COCCIÓN APROXIMADO	CANTIDAD DE ARROZ COCINADO (en tazas estándares de 8 onzas)
PARA ARROZ INTEGRAL			
2 medidas de arroz	hasta la marca 2 de arroz integral	28 a 33 minutos	4.5 tazas
3 medidas de arroz	hasta la marca 3 de arroz integral	30 a 35 minutos	6.8 tazas
4 medidas de arroz	hasta la marca 4 de arroz integral	32 a 37 minutos	9 tazas
5 medidas de arroz	hasta la marca 5 de arroz integral	34 a 39 minutos	11.3 tazas
6 medidas de arroz*	hasta la marca 6 de arroz integral	36 a 41 minutos	13.5 tazas
7 medidas de arroz**	hasta la marca 7 de arroz integral	38 a 43 minutos	15.8 tazas

Para otros tipos de granos no incluidos en la tabla de cocción, siga las instrucciones del paquete.

*Para la arrocera de 14 tazas: RCD514, éste es el máximo.

**Para la arrocera de 16 tazas: RCD516, éste es el máximo.

TABLA PARA VEGETALES COCINADOS AL VAPOR

Cocine al vapor utilizando 1 ½ a 2 tazas de agua, o caldo (a temperatura fría o ambiente).

VEGETAL	CANTIDAD	PREPARACIÓN	TIEMPO	SUGERENCIAS
Espárragos frescos	½ libra	Lave; parta la base dura donde los espárragos se parten con facilidad.	15 a 18 minutos	Sazone con sal, pimienta y cáscara de limón rallada.
Habichuelas verdes, frescas	½ libra	Deje entera, recorte la punta o corte en trozos de 2 pulgadas.	15 a 18 minutos	Sazone con sal, pimienta y eneldo fresco.
Remolachas frescas (cortadas en cuartos)	1 libra. (aproximadamente 5 de tamaño mediano)	Remueva el tallo y los extremos con raíces. Pele y corte en forma de cuñas.	26 a 28 minutos	Sirva con mantequilla.
Brócoli fresco	1 libra.	Corte en ramilletes.	15 a 18 minutos	Sazone con sal, pimienta y cáscara de limón rallada.

VEGETAL	CANTIDAD	PREPARACIÓN	TIEMPO	SUGERENCIAS
Coles o repollos de Bruselas	4 tazas	Corte a través de la base de cada col.	24 a 26 minutos	Adorne con avellanas tostadas, picadas.
Col	1 libra	Cortada en forma de cuñas.	24 a 26 minutos	Adorne con tocino cocinado, desmoronado.
Zanahorias	12 onzas	Rebane.	18 a 20 minutos	Sazone con sal, pimienta y cáscara de naranja rallada.
Coliflor	12 onzas	Cortada en ramilletes.	22 a 25 minutos	Adorne con migas de pan tostadas y mantequilla.
Maíz	1 ½ libra	2 a 4 mazorcas	20 a 22 minutos	Sirva con mantequilla y condimentos.
Guisantes de vaina plana o guisantes de vaina redonda	8 onzas	Recórtelos y déjelos enteros.	12 a 14 minutos	Sirva con cebolletas picaditas y rociadas con salsa de soya.
Papas nuevas (de piel roja)	6 de tamaño mediano (aproximadamente 1 libra)	Corte a la mitad.	24 a 26 minutos	Mezcle con mantequilla y perejil.
Espinaca de hoja, fresca	4 tazas, empacadas de forma compacta	Utilice hojas enteras.	10 a 15 minutos	Adorne con ajo asado y piñones tostados.
Calabaza moscada	1 libra	Pele y corte en cubitos de 1 pulgada.	24 a 26 minutos	Sirva con mantequilla y condimentos.
Calabacín de verano (calabacín amarillo o verde)	1 libra	Rebane.	16 a 18 minutos	Sazone con sal y pimienta de ajo.
Vegetales congelados, incluyendo vegetales mixtos, tales como una mezcla de brócoli, salteado de brócoli y salteado de pimientos	10 onzas a 1 libra	Retire de la bolsa y sazone.	16 a 18 minutos	
Guisantes congelados	1 libra	Remueva de la bolsa.	14 a 16 minutos	Incorpore menta fresca, picada.

TABLA PARA PESCADO COCINADO AL VAPOR

Añada 1 ½ tazas de agua a la olla de cocción. Añada 1 limón, cortado en rebanadas gruesas, al agua. Sazone el pescado con jugo de limón y sazón Old Bay.

PESCADO	CANTIDAD	PREPARACIÓN	TIEMPO	SUGERENCIAS
Salmón	1 ½ libras	Filetes	24 a 26 minutos	Cubra con rebanadas de limón y eneldo fresco, recortado.
Vieiras	1 libras	Tamaño mediano	14 a 16 minutos	Bien tiernos; sirva con salsa tártara y cuñas de limón.
Pargo	1 libras	Entero, remueva la cabeza y la cola.	20 a 22 minutos	Rocíe con ajo y vinagreta de soya.
Camarones	1 libra (20 a 24)		15 a 18 minutos o hasta que los camarones cambien a un color rosado	Sazone con sazón Old Bay y limón.
Pez espada	1 libras	2 bistecs medianos	15 a 17 minutos	Bien tiernos; sirva con salsa tártara y cuñas de limón.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
Algunos granos de arroz parecen no estar bien cocidos.	<ul style="list-style-type: none"> • El arroz no se pudo terminar de cocinar. • La olla de cocción no tenía suficiente cantidad de agua. 	<ul style="list-style-type: none"> • Una vez que la arrocera cambie a la función de calentar (WARM), deje que el arroz repose por 15 minutos antes de servirlo. • Añada unas cuantas cucharadas de agua y cocine por un poco más de tiempo, presionando el interruptor de control a la función de cocción (COOK). Revise el arroz otra vez cuando el aparato cambie de nuevo a la función de calentar (WARM) y el éste haya reposado por 15 minutos.
La olla de cocción no está tan limpia como me gustaría.	<ul style="list-style-type: none"> • El almidón se ha acumulado en los lados y en el fondo de la olla de cocción. 	<ul style="list-style-type: none"> • Llene la olla de cocción con agua caliente jabonosa y deje por varios minutos, luego utilice un estropajo de nailon para frotar los lados y el fondo. Enjuague bien
El arroz se desborda al hervir.	<ul style="list-style-type: none"> • Se está cocinando demasiada cantidad de arroz. • Se está utilizando demasiada cantidad de agua para la cantidad de arroz. 	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de no cocinar más cantidad de arroz de la máxima recomendada en el Manual de uso y cuidado. La cantidad de arroz a preparar debe corresponder con la marca de agua en la olla de cocción. • Agregue una cucharada pequeña porción de aceite o mantequilla al agua antes de cocinar.
El arroz está demasiado seco.	<ul style="list-style-type: none"> • Demasiado arroz o poca cantidad de agua. 	<ul style="list-style-type: none"> • Use el medidor de arroz provisto con el aparato. El medidor provisto es de $\frac{3}{4}$ taza (6 onzas fluidas) de arroz crudo.
El arroz está pegajoso.	<ul style="list-style-type: none"> • Demasiada cantidad de agua y poca cantidad de arroz. 	<ul style="list-style-type: none"> • Añada agua hasta las marcas indicadas en la olla de cocción. Asegúrese de tener la proporción correcta de $\frac{3}{4}$ taza (6 onzas fluidas) de arroz por 1 taza de agua marcada.

Si necesita ayuda adicional, por favor comuníquese con nuestro equipo de servicio para el consumidor, llamando al número **1-800-231-9786**.

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto. NO devuélva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

Dos Años de Garantía Limitada (Solamente aplica en los Estados Unidos y el Canadá).

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Para servicio al cliente y para registrar su garantía, visite www.prodprotect.com/applica, o llame al número **1-800-231-9786**, para servicio al cliente
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado. **1-800-738-0245**.

¿Qué aspectos no cubre esta garantía?

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

PÓLIZA DE GARANTÍA

(Válida sólo para México)

DURACIÓN

Spectrum Brands de México, SA de CV garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

- Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.
- Requisitos para hacer válida la garantía
- Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Donde hago válida la garantía?

- Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Spectrum Brands de México, SA de CV.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto. **NO** devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA (No aplica en México, Estados Unidos y Canada)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

¿Qué aspectos no cubre esta garantía?

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

Argentina

Atención al consumidor
0800 444 7296
Horario de atención:
Lunes a viernes de 9 a 13 hs
y de 14.30 a 17 hs.
email: servicios@spectrumbrands.com
Humboldt 2495 piso 3
C.A.B.A. - Argentina

Chile

SERVICIO DE MAQUINAS Y
HERRAMIENTAS LTDA.
Portugal N° 644
Santiago - Chile
Fonos: 02-6355208 / 02-6341169
Email: servicio@spectrumbrands.cl
Call center: 800-171-051

Colombia

Rayovac Varta S.A
Carrera 17 Número 89-40
Línea gratuita nacional
018000510012

Costa Rica

Aplicaciones Electromecanicas
Calle 22 y 24 en Avenida 3 BLV de la torre
Mercedes Benz
200 mts norte y 50 mts este
San José, Costa Rica
Tel. (506) 2257-5716

Ecuador

Servicio Master
Dirección: Capitán Rafael
Ramos OE 1-85 y Galo plaza lasso.
Tel (593) 2281-3882 / 2240-9870

El Salvador

Sedeblack
Calle San Antonio Abad, Colonia Lisboa
No 2936
San Salvador, Depto. de San Salvador
Tel. (503) 2284-8374

Guatemala

Kinal
17 avenida 26-75, zona 11 Centro
comercial Novicentro,
Local 37 - Ciudad
Guatemala
Tel. (502)-2476-7367

Honduras

Serviteca
San Pedro Sula, B Los Andes, 2 calle-
entre 11-12 Avenida
Honduras
Tel. (504) 2550-1074

México

Artículo 123 # 95 Local 109 y 112
Col. Centro, Cuauhtemoc,
México, D.F.
Tel. 01 800 714 2503

Nicaragua

LRM ELECTRONICA
Managua - Sinsa Altamira 1.5
kilómetros al norte
Nicaragua
Tel. (505) 2270-2684

Panamá

Supermarcas
Centro comercial El dorado, Plaza
Dorado, Local 2.
Panama
Tel. (507) 392-6231

Perú

Servicio Central Fast Service
Av. Angamos Este 2431
San Borja, Lima Perú
Tel. (511) 2251 388

Puerto Rico

Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana

Prolongación Av. Rómulo
Betancourt
Zona Industrial de Herrera
Santo Domingo, República
Dominicana
Tel.: (809) 530-5409

Venezuela

Inversiones BDR CA
Av. Casanova C.C.
City Market Nivel Plaza Local 153
Diagonal Hotel Melia,
Caracas.
Tel. (582) 324-0969

BIENVENUE!

Félicitations pour votre achat du cuiseur à riz Black+Decker™. Nous avons élaboré le présent guide d'utilisation et d'entretien pour assurer le rendement optimal du produit et votre entière satisfaction. Conservez le présent guide d'utilisation et d'entretien, et enregistrez votre appareil en ligne au www.prodprotect.com/applica.

MATIÈRES

Mises en garde importantes	39
Familiarisation avec votre cuiseur à riz	41
Pour commencer	42
Renseignements importants sur le cuiseur à riz	42
Utilisation du cuiseur à riz	43
Entretien et nettoyage	47
Astuces et conseils utiles	48
Dépannage	54
Garantie	55

Veillez lire et conserver ce guide d'entretien et d'utilisation.
IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être observées, y compris ce qui suit :

- Lire toutes les instructions.
- Ne pas toucher aux surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons de l'appareil.
- Afin d'éviter les risques de choc électrique, ne pas immerger le cordon, la fiche ou la base de l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'un enfant ou que ce dernier s'en sert.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas en marche et avant le nettoyage. Le laisser refroidir avant d'installer ou de retirer des pièces.
- Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon sont abîmés, qui présente un problème de fonctionnement, ou qui est endommagé de quelque façon que ce soit. Communiquer avec le Service de soutien à la clientèle au numéro sans frais indiqué à la section « Garantie ».
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant présente des risques de blessures.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas laisser le cordon pendre du rebord d'une table ou d'un comptoir, ou toucher une surface chaude.
- Ne pas placer l'appareil sur un brûleur au gaz ou électrique, ou à proximité, ni dans un four chaud.
- Faire preuve d'une grande prudence au moment de déplacer un appareil qui contient de l'huile chaude ou d'autres liquides chauds.
- Pour débrancher l'appareil, appuyer sur le bouton Start/Stop (marche/arrêt), puis retirer la fiche de la prise de courant.
- N'utiliser cet appareil que pour les fonctions auxquelles il est destiné.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou dirigées par une personne responsable de leur sécurité pendant l'utilisation.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un dispositif de télécommande séparé.
- Ne pas utiliser cet appareil sur une surface instable.
- Ne pas tenter de chauffer ou de cuire d'articles autres que des aliments dans l'appareil.
- Les enfants doivent être supervisés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé sur le comptoir seulement.
- **AVERTISSEMENT** : La nourriture renversée peut causer des brûlures graves. Garder l'appareil et le cordon hors de la portée des enfants. Ne jamais laisser le cordon pendre d'un comptoir, ne jamais utiliser une prise de courant située sous le comptoir, et ne jamais utiliser une rallonge.

Autres mises en garde :

- Pour prévenir les dommages et les chocs électriques, ne pas faire cuire d'aliments directement dans la base du cuiseur. Cuire les aliments uniquement dans le bol de cuisson fourni.
- Cet appareil produit de la chaleur, et de la vapeur s'en échappe pendant l'utilisation. Soulever délicatement le couvercle de verre pour éviter les brûlures et laisser l'eau s'égoutter dans le bol de cuisson.
- Ne jamais utiliser le bol de cuisson sur une cuisinière au gaz ou électrique, ou sur une flamme nue.
- Ne pas couper d'aliments directement dans le bol de cuisson pour éviter les égratignures

CONSERVER CES MESURES.
L'appareil est conçu pour une utilisation domestique.

FICHE MISE À LA TERRE

Par mesure de sécurité, le produit comporte une fiche mise à la terre qui n'entre que dans une prise à trois trous. Il ne faut pas neutraliser ce dispositif de sécurité. La mauvaise connexion du conducteur de terre présente des risques de secousses électriques. Communiquer avec un électricien certifié lorsqu'on se demande si la prise est bien mise à la terre.

VIS INDESSERRABLE

AVERTISSEMENT : L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant l'enlèvement du couvercle extérieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousses électriques, ne pas tenter de retirer le couvercle extérieur. L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

CORDON

Un cordon d'alimentation court est fourni pour éviter qu'un enfant tire dessus ou bien que quelqu'un s'emmêle dedans ou trébuche.

Remarque : Si le cordon d'alimentation est endommagé, veuillez communiquer avec le Service de la garantie dont les coordonnées figurent dans les présentes instructions.

FAMILIARISATION AVEC VOTRE CUISEUR À RIZ



1. Poignée du couvercle
2. Couvercle en verre trempé (pièce no RC514-01ND) (pièce no RC516-01ND)
3. Bol de cuisson (pièce no RCD514-02) (pièce noRCD516-02)
4. Poignées latérales froides au toucher
5. Panier de cuisson à la vapeur (pièce noRC514-03) (pièce noRC516-03)
6. Tasse à mesurer (pièce noRC514-04)
7. Cuillère à servir (pièce noRC514-05)
8. Base du cuiseur
9. Panneau de commande
10. Support à couvercle
11. Évén à vapeur

Le produit peut différer légèrement de celui qui est illustré.

POUR COMMENCER

Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

- Retirer tout matériau d'emballage, toute étiquette et la bande de plastique entourant la fiche.
- Visiter le www.prodprotect.com/applica pour enregistrer la garantie.
- Laver toutes les pièces amovibles en suivant les directives de la section ENTRETIEN ET NETTOYAGE. Placer le bol de cuisson propre et sec dans la base du cuiseur.
- Choisir un endroit où installer l'appareil. Placer l'appareil sur une surface plane et résistante à la chaleur, exempte de tissus, de liquides et d'autres matériaux inflammables. S'assurer de laisser suffisamment d'espace autour et au-dessus de l'appareil pour favoriser la circulation de la chaleur sans endommager les armoires et les murs.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LE CUISEUR À RIZ

- Il n'est pas nécessaire de préchauffer le cuiseur à riz avant son utilisation.
- Le bol de cuisson devient chaud. Lorsque l'appareil est en marche, toujours utiliser des gants de cuisine ou des poignées pour toucher les surfaces extérieures et intérieures de l'appareil.
- Durant les premières minutes d'utilisation, vous remarquerez peut-être de la fumée et une légère odeur. Cela est causé par l'huile probablement utilisée en cours de fabrication de l'appareil, et n'a aucune incidence sur la performance du cuiseur à riz.
- Ne pas tenter d'empêcher le cuiseur à riz de passer en mode WARM (réchaud).
- Tandis que le riz cuit, de la vapeur s'échappera de l'évent sur le couvercle. Placer le couvercle en verre sur le cuiseur à riz de façon à ce que l'évent à vapeur soit dirigé loin des armoires et des murs. Ne pas placer sa main au-dessus de l'évent à vapeur tandis que le riz cuit; la vapeur chaude peut causer des brûlures.
- Utiliser la cuillère à servir en plastique (ou une cuillère de bois) pour remuer et servir le riz. Ne pas utiliser d'ustensiles de métal, car ils peuvent égratigner le bol de cuisson antiadhésif.
- Ne pas remplir le bol de cuisson au-delà de la ligne maximale pour l'eau.
- Lorsque le cuiseur à riz est branché, deux tirets clignotent sur l'afficheur, ce qui indique que le cuiseur à riz est en mode attente et prêt à être programmé. Un témoin à lumière fixe indique que le cuiseur à riz est en train de cuire des aliments.
- En cas d'utilisation de la fonction de cuisson de riz pour faire cuire des soupes ou des ragoûts, toujours utiliser une minuterie de cuisine. Lors de l'utilisation de cette fonction, ne pas se fier sur l'appareil pour qu'il passe en mode Keep Warm (réchaud) une fois la cuisson terminée, puisqu'il n'est pas conçu pour planifier un temps de cuisson pour une soupe ou un ragoût.



UTILISATION DU CUISEUR À RIZ

CUISSON DU RIZ

Utiliser le réglage destiné au riz brun pour la cuisson de riz brun. Utiliser le réglage destiné au riz blanc pour la cuisson de riz blanc et d'autres types de céréales.

1. Mesurer la quantité de riz voulue à l'aide de la tasse à mesurer fournie et l'ajouter dans le bol de cuisson. Consulter le tableau de cuisson qui figure dans la section « Astuces et conseils utiles » pour obtenir les rapports riz/eau.

Remarque : Ne pas utiliser une tasse à mesurer standard de 250 ml (1 tasse ou 8 oz liquides) pour mesurer le riz non cuit. Une tasse de riz standard contient 180 ml ($\frac{3}{4}$ tasse ou 6 oz liquides), soit la même quantité que la tasse à mesurer fournie. Une mesure de riz sec donnera 2 tasses standards de riz cuit.

2. Rincer le riz à l'eau pour enlever l'excès d'amidon, puis l'égoutter.
3. Remplir le bol de cuisson d'eau jusqu'à la ligne qui correspond au nombre de tasses de riz à cuire. Ajouter du beurre, de l'huile ou des assaisonnements, au goût. Consulter le tableau de cuisson qui figure dans la section « Astuces et conseils utiles » pour obtenir de plus amples renseignements sur les quantités de riz et d'eau nécessaires selon les différents types de riz ou de céréales.

REMARQUE : Le bol de cuisson présente des lignes distinctes pour indiquer la quantité d'eau à utiliser pour le riz blanc et le riz brun. Pour obtenir des résultats optimaux, utiliser les lignes qui correspondent au type de riz à cuire.

4. Placer le bol de cuisson dans la base du cuiseur, puis mettre le couvercle.
5. Brancher l'appareil; les témoins et tirets de fonctionnement clignoteront sur l'afficheur, indiquant que l'appareil est en mode attente. Sélectionner le réglage pour le type de riz souhaité en appuyant sur le bouton Menu jusqu'à ce que le témoin à gauche du réglage en question s'allume.

6. Appuyer sur le bouton Start/Stop (marche/arrêt). Le témoin correspondant au riz blanc ou au riz brun deviendra fixe, puis les tirets sur l'afficheur commenceront à tourner. Cela signifie que l'appareil cuit les aliments. Lorsque qu'il reste environ 5 minutes à la cuisson du riz, le décompte des minutes restantes apparaît sur l'afficheur.
7. Lorsque le riz est prêt, le cuiseur à riz passe en mode Keep Warm (réchaud) et les heures écoulées apparaissent sur l'afficheur, jusqu'à un maximum de 4 heures.
8. Pour obtenir de meilleurs résultats, laisser reposer le riz pendant 15 minutes en mode WARM (Réchaud) avec le couvercle en place. Cela aidera à terminer la cuisson à la vapeur du riz. Toujours remuer le riz avec la cuillère à servir avant de servir le riz.
9. Pour éteindre le cuiseur à riz, appuyer sur le bouton Start/Stop (marche/arrêt). Débrancher l'appareil lorsqu'il ne sert pas et toujours laisser le cuiseur à riz refroidir complètement avant de le nettoyer.

REMARQUE : *En cas d'utilisation de la fonction de cuisson de riz pour faire cuire des soupes ou des ragoûts, toujours utiliser une minuterie de cuisine. Lors de l'utilisation de cette fonction, ne pas se fier sur l'appareil pour qu'il passe en mode Keep Warm (réchaud) une fois la cuisson terminée, puisqu'il n'est pas conçu pour planifier un temps de cuisson pour une soupe ou un ragoût.*

MIJOTAGE

Ce réglage vous permet de faire mijoter des aliments, comme dans une mijoteuse ordinaire réglée à faible intensité. En cas d'utilisation d'une recette, suivre les instructions liées au réglage à faible intensité. Pour la plupart des recettes, il faut prévoir de 6 à 8 heures de cuisson.

1. Ajouter les ingrédients dans le bol de cuisson. Placer le bol de cuisson dans la base du cuiseur, puis mettre le couvercle sur le dessus.
2. Brancher l'appareil; les témoins et tirets de fonctionnement clignoteront sur l'afficheur, indiquant que l'appareil est en mode attente.
3. Sélectionner le réglage Slow Cook (mijotage) en appuyant sur le bouton Menu/Select (menu/sélectionner) jusqu'à ce que le témoin à gauche de ce réglage s'allume.
4. Pour régler la durée, appuyer sur la flèche pointant vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le nombre d'heures souhaité s'affiche.
5. Appuyer sur le bouton Start/Stop (marche/arrêt) pour commencer. Le témoin correspondant à Slow Cook (mijotage) deviendra fixe, puis le décompte des heures apparaîtra sur l'afficheur. Cela signifie que l'appareil procède à la cuisson en mode Slow Cook (mijotage).

6. Une fois le temps de cuisson écoulé, le cuiseur à riz passera en mode Keep Warm (réchaud) pendant un maximum de 4 heures. À titre d'indication, un témoin au-dessus de la fonction Keep Warm (réchaud) clignotera sur l'afficheur, et la minuterie indiquera le nombre d'heures écoulées.
7. Pour éteindre le cuiseur à riz, appuyer sur le bouton Start/Stop (marche/arrêt). Débrancher l'appareil lorsqu'il ne sert pas et toujours laisser le cuiseur à riz refroidir complètement avant de le nettoyer.

CUISSON À LA VAPEUR

Ce réglage vous permet de faire cuire à la vapeur des légumes, des aliments protéinés, des dumplings, et plus encore. Consulter le tableau de cuisson qui figure dans la section « Astuces et conseils utiles » pour obtenir les temps de cuisson et les quantités recommandés.

1. Ajouter environ 250 ml (1 tasse) d'eau dans le bol de cuisson, puis placer le bol de cuisson dans la base du cuiseur.
2. Ajouter les ingrédients dans le panier de cuisson à la vapeur, puis placer le panier dans le bol de cuisson. Placer le couvercle sur le dessus.
3. Brancher l'appareil; les témoins et tirets de fonctionnement clignoteront sur l'afficheur, indiquant que l'appareil est en mode attente.
4. Sélectionner la fonction Steam (vapeur) en appuyant sur le bouton Menu/Select (menu/sélectionner) jusqu'à ce que le témoin au-dessus de cette fonction s'allume.
5. Pour régler la durée, appuyer sur la flèche pointant vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le nombre de minutes souhaité s'affiche.
6. Appuyer sur le bouton Start/Stop (marche/arrêt) pour commencer la cuisson; le témoin correspondant à Steam (vapeur) deviendra fixe, puis le décompte des minutes apparaîtra sur l'afficheur. Cela signifie que l'appareil chauffe les aliments.
7. Une fois le temps de cuisson écoulé, le cuiseur à riz passera en mode Keep Warm (réchaud) pendant un maximum de 4 heures. À titre d'indication, un témoin au-dessus de la fonction Keep Warm (réchaud) clignotera sur l'afficheur. De plus, la minuterie indiquera le temps restant, en heures.
8. Pour éteindre le cuiseur à riz, appuyer sur le bouton Start/Stop (marche/arrêt). Débrancher l'appareil lorsqu'il ne sert pas et toujours laisser le cuiseur à riz refroidir complètement avant de le nettoyer.

MAINTIEN DES ALIMENTS AU CHAUD

Ce réglage vous permet de garder les aliments au chaud pendant une longue période. Il n'est pas recommandé de garder les aliments au chaud pendant plus de 4 heures.

1. Ajouter les ingrédients dans le bol de cuisson. Placer le bol de cuisson dans la base du cuiseur, puis mettre le couvercle sur le dessus.
2. Brancher l'appareil; les témoins et tirets de fonctionnement clignoteront sur l'afficheur, indiquant que l'appareil est en mode attente.
3. Sélectionner la fonction Keep Warm (réchaud) en appuyant sur le bouton Menu/Select (menu/sélectionner) jusqu'à ce que le témoin à gauche de cette fonction s'allume.
4. Pour régler la durée, appuyer sur la flèche pointant vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le nombre d'heures souhaité s'affiche.
5. Appuyer sur le bouton Start/Stop (marche/arrêt) pour commencer; le témoin correspondant à Warm (réchaud) deviendra fixe, puis le décompte des heures apparaîtra sur l'afficheur. Cela signifie que l'appareil chauffe les aliments.
6. Une fois le temps de cuisson écoulé, le cuiseur à riz s'éteindra.
7. Débrancher l'appareil lorsqu'il ne sert pas et toujours laisser le cuiseur à riz refroidir complètement avant de le nettoyer.

DÉMARRAGE DIFFÉRÉ

La fonction Delay Start (démarrage différé) est idéale pour planifier vos repas en fonction de votre horaire, ce qui vous permet de reporter la cuisson selon une période de temps définie. Cette fonction peut être utilisée pour le riz blanc ou brun, et pour la cuisson à la vapeur. Assurez-vous de suivre les recommandations en matière de salubrité des aliments lorsque vous préparez un repas. Consultez le site www.foodsafety.gov pour obtenir de plus amples renseignements.

1. Ajouter les ingrédients dans le bol de cuisson. Placer le bol de cuisson dans la base du cuiseur, puis mettre le couvercle sur le dessus.
2. Brancher l'appareil; les témoins et tirets de fonctionnement clignoteront sur l'afficheur, indiquant que l'appareil est en mode attente.
3. Sélectionner la fonction dont vous voulez retarder le démarrage en appuyant sur le bouton Menu jusqu'à ce que le témoin à gauche de cette fonction s'allume.
4. Régler le temps de cuisson désiré (si cela s'applique au réglage choisi) en appuyant sur les flèches vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le temps voulu apparaisse.
5. Appuyer sur le bouton Delay Start (démarrage différé) et sélectionner le nombre d'heures durant lequel vous souhaitez retarder le démarrage de la cuisson en appuyant sur les flèches vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la durée souhaitée s'affiche.
6. Appuyer sur le bouton Start/Stop (marche/arrêt); le témoin à gauche de la fonction sélectionnée deviendra fixe, et la minuterie de démarrage différé commencera le décompte. Une fois le temps

de démarrage différé écoulé, la minuterie de cuisson s'activera et la cuisson débutera. Consulter les directives concernant la fonction précise pour obtenir de plus amples renseignements.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. En confier la réparation à un technicien qualifié.

NETTOYAGE

Important : *Ne pas immerger la base du cuiseur dans l'eau ou dans d'autres liquides.*

1. Toujours débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement avant de le nettoyer.
2. Nettoyer le bol de cuisson et le couvercle en verre dans de l'eau chaude savonneuse. Si des aliments ont collé au bol de cuisson, le remplir d'eau tiède savonneuse et le laisser tremper avant de le nettoyer à l'aide d'un tampon à récurer en plastique.

Remarque : *Le bol de cuisson et le couvercle en verre peuvent aller au lave-vaisselle.*

3. Rincer et bien assécher.
4. Essuyer l'intérieur et l'extérieur de la base du cuiseur avec un linge ou une éponge douce légèrement humide.

Important : *Ne jamais utiliser de nettoyeurs ou de tampons à récurer abrasifs pour nettoyer la base du cuiseur, car ils risquent d'en endommager la surface.*

5. Si de l'eau s'écoule accidentellement près du panneau de commande ou sur la plaque chauffante, laisser sécher complètement le cuiseur à riz avant de l'utiliser. Tout autre entretien doit être effectué par un représentant du service autorisé.

Remarque : *Le bol de cuisson et le couvercle en verre peuvent aller au lave-vaisselle.*

RANGEMENT

S'assurer que l'appareil est froid et sec. Ne jamais serrer le cordon fermement autour de l'appareil; l'enrouler lâchement. Placer le couvercle à l'envers peut contribuer à créer de l'espace de rangement.

ASTUCES ET CONSEILS UTILES

CONSEILS POUR LE RIZ

- Si le riz ou d'autres aliments commencent à bouillir, retirer le couvercle et brasser pendant quelques minutes. Le fait de retirer le couvercle pendant une courte durée permettra d'arrêter l'ébullition des liquides et de refroidir quelque peu le mélange. Remettre le couvercle sur le cuiseur

- à riz et répéter, au besoin. Ajouter une petite quantité (1 c. à table) de beurre ou d'huile avant la cuisson aidera à prévenir ce problème.
- Le sel cachet n'a pas d'impuretés et se dissout plus rapidement que le sel de table. Si du sel cachet est utilisé, il faut en ajouter un peu plus que le sel de table. Il est recommandé d'utiliser environ 3,75 ml ($\frac{3}{4}$ c. à thé) de sel cachet par tasse de riz non cuit (148 ml ou 5 oz liquides).
 - Le riz blanc non cuit peut être conservé dans un contenant hermétique dans un endroit frais et sombre jusqu'à un an.
 - Le riz brun non cuit peut être conservé dans un contenant hermétique dans un endroit frais et sombre jusqu'à six mois. La réfrigération ou la congélation prolonge sa durée de conservation.
 - Remplacer l'eau par un fond, du bouillon ou du bouillon reconstitué pour ajouter de la saveur. Dans ce cas, il n'est peut-être pas nécessaire d'ajouter du sel.
 - Ne pas laisser de petites quantités de riz dans l'appareil en mode WARM (Réchaud) pendant de longues périodes, car le riz pourrait s'assécher.
 - Au cours de la cuisson, une mince croûte peut se former sur le riz au fond du bol. Si vous le désirez, vous pouvez facilement enlever cette croûte et la jeter.
 - Le goût et la tendreté varient selon la qualité et le type de riz utilisé et la durée de la cuisson. Pour un riz plus tendre et plus léger, ajouter un peu plus d'eau. Pour un riz plus ferme et plus croustillant, ajouter un peu moins d'eau.
 - Pour faire cuire des aliments à la vapeur et cuire du riz en même temps, ne pas utiliser plus de 500 ml (2 tasses) de riz standards.
 - Pour les autres types de céréales ne figurant pas dans le tableau de cuisson, suivez les instructions indiquées sur l'emballage.
 - Ne pas remplir le bol de cuisson au-delà de la ligne maximale de l'échelle indiquant le nombre de tasses d'eau.
 - Si l'un des réglages conçus pour le riz est utilisé pour des aliments autres que du riz et des céréales (par exemple, des soupes et des ragoûts), toujours utiliser une minuterie de cuisine. La fonction automatique Keep Warm (réchaud) fonctionne uniquement pour le riz, les céréales, l'avoine et les autres aliments de même type.
 - Si l'un des réglages conçus pour le riz est utilisé pour des aliments autres que du riz et des céréales, choisir des recettes dont le temps de cuisson est d'une heure ou moins pour obtenir des résultats optimaux.
 - Pour faire cuire des pâtes alimentaires, remplir le bol de cuisson avec 1,5 L ou 1,7 L (6 ou 7 tasses) d'eau et porter à ébullition en utilisant le réglage White rice (riz blanc). Ajouter jusqu'à 225 g ($\frac{1}{2}$ lb) de pâtes alimentaires, remuer et couvrir. Remuer occasionnellement, au besoin. Faire cuire les pâtes jusqu'à l'obtention de la consistance désirée et les égoutter.
 - Lors de la cuisson d'avoine, c'est l'avoine époutée qui donne les meilleurs résultats. Ne jamais remplir le bol de cuisson à plus qu'à mi-hauteur avec du liquide, car les flocons d'avoine gonfleront. Remuer tout au long de la cuisson, au besoin, pour obtenir des résultats uniformes. Lorsque le cuiseur à riz est réglé pour la cuisson de riz blanc, il passera en mode Keep Warm (réchaud) lorsque les flocons d'avoine seront bien cuits. Si une autre consistance est souhaitée, surveiller le processus de cuisson et mettre fin à la cuisson dès l'obtention de la consistance souhaitée.

AUTRES UTILISATIONS DU CUISEUR À RIZ

Aliments emballés : soupes condensées ou prêtes à servir, pâtes alimentaires et ragoûts

- Ne pas remplir le bol de cuisson au-delà de la ligne maximale pour l'eau.
- Remuer les aliments occasionnellement pendant la cuisson pour qu'ils réchauffent uniformément.
- En cas d'utilisation de la fonction de cuisson de riz pour faire cuire des soupes, des ragoûts ou des aliments de même type, toujours utiliser une minuterie de cuisine. Lors de l'utilisation de cette fonction, ne pas se fier sur l'appareil pour qu'il passe en mode Keep Warm (réchaud) une fois la cuisson terminée, puisqu'il n'est pas conçu pour planifier un temps de cuisson pour une soupe ou un ragoût.
- En cas d'utilisation d'une fonction de cuisson de riz pour faire cuire des plats contenant de la viande, utiliser seulement des viandes et de la volaille désossées, coupées en cubes d'une longueur maximale de 3,5 cm (1 1/2 po). Il n'est pas nécessaire de faire revenir les viandes avant la cuisson.
- En cas d'utilisation d'une fonction de cuisson de riz pour cuisiner, choisir des recettes dont le temps de cuisson est de 1 heure ou moins.
- Pour la cuisson de riz ou de pâtes dans une soupe, ajouter une plus grande quantité de liquide à la recette.
- Comme la plupart des légumes surgelés cuisent très rapidement, il est préférable de ne les ajouter qu'à la fin de la cuisson. Les incorporer à la soupe ou au ragoût, remuer et laisser cuire pendant encore 5 à 10 minutes.
- Pour faire cuire des pâtes alimentaires, remplir le bol de cuisson avec 1,5 L ou 1,7 L (6 ou 7 tasses) d'eau que vous amènerez à ébullition en mode COOK (Cuisson). Ajouter jusqu'à 230 g (½ lb) de pâtes alimentaires, remuer et couvrir. Faire cuire les pâtes jusqu'à l'obtention de la consistance désirée et les égoutter.

FLOCONS D'AVOINE OU CÉRÉALES CHAUDES

- C'est l'avoine époutée qui convient le mieux.
- Ne pas remplir le bol de cuisson plus qu'à mi-hauteur de liquide, car les flocons d'avoine gonflent en cours de cuisson.
- Remuer les aliments occasionnellement pendant la cuisson pour qu'ils réchauffent uniformément.
- Une fois que les flocons d'avoine sont cuits, le cuiseur à riz passera en mode WARM (Réchaud). Il est à noter que cela vaut pour les flocons d'avoine bien cuits. Si vous préférez une autre consistance, il est recommandé de faire passer manuellement le mode COOK (Cuisson) au mode WARM (Réchaud) pour obtenir les résultats désirés.
- Choisir des recettes dont le temps de cuisson est de 1 heure ou moins.

Ajouter des assaisonnements et de l'huile ou du beurre dans le riz avant d'ajouter l'eau, au goût. Laisser reposer le riz pendant au moins 15 minutes dans l'appareil avant de le servir.

QUANTITÉ DE RIZ	QUANTITÉ D'EAU	TEMPS DE CUISSON APPROXIMATIF	DONNE (tasses standards de 225 g (8 oz))
POUR LE RIZ BLANC À GRAIN LONG, AU JASMIN, BASMATI, JAUNE OU À GRAIN MOYEN			
2 mesures de riz	Jusqu'à la marque « 2 » pour le riz blanc	de 21 à 26 minutes	828 ml (3,5 tasses)
3 mesures de riz	Jusqu'à la marque « 3 » pour le riz blanc	de 23 à 28 minutes	1254 ml (5,3 tasses)
4 mesures de riz	Jusqu'à la marque « 4 » pour le riz blanc	de 25 à 30 minutes	1656 ml (7 tasses)
5 mesures de riz	Jusqu'à la marque « 5 » pour le riz blanc	de 27 à 32 minutes	2082 ml (8,8 tasses)
6 mesures de riz	Jusqu'à la marque « 6 » pour le riz blanc	de 29 à 34 minutes	2484 ml (10,5 tasses)
7 mesures de riz*	Jusqu'à la marque « 7 » pour le riz blanc	de 31 à 36 minutes	2910 ml (12,3 tasses)
8 mesures de riz**	Jusqu'à la marque « 8 » pour le riz blanc	de 33 à 38 minutes	3312 ml (14 tasses)
POUR LE RIZ BRUN			
2 mesures de riz	Jusqu'à la marque « 2 » pour le riz brun	de 28 à 33 minutes	1064 ml (4,5 tasses)
3 mesures de riz	Jusqu'à la marque « 3 » pour le riz brun	de 30 à 35 minutes	1608 ml (6,8 tasses)
4 mesures de riz	Jusqu'à la marque « 4 » pour le riz brun	de 32 à 37 minutes	2129 ml (9 tasses)
5 mesures de riz	Jusqu'à la marque « 5 » pour le riz brun	de 34 à 39 minutes	2673 ml (11,3 tasses)
6 mesures de riz*	Jusqu'à la marque « 6 » pour le riz brun	de 36 à 41 minutes	3193 ml (13,5 tasses)
7 mesures de riz**	Jusqu'à la marque « 7 » pour le riz brun	de 38 à 43 minutes	3738 ml (15,8 tasses)

Pour les autres types de céréale ne figurant pas dans le tableau de cuisson, suivez les instructions indiquées sur l'emballage.

* Pour le cuiseur à riz de 14 tasses (RCD514), il s'agit de la quantité maximale.

** Pour le cuiseur à riz de 16 tasses (RCD516), il s'agit de la quantité maximale.

TABLEAU POUR LES LÉGUMES CUITS À LA VAPEUR

Cuire à la vapeur en utilisant de 375 à 500 ml (1 ½ à 2 tasses) d'eau, de fond ou de bouillon de légumes (froid ou à température ambiante).

LÉGUME	QUANTITÉ	PRÉPARATION	TEMPS	SUGGESTIONS
Asperges fraîches	230 g (½ lb)	Laver; casser la base ligneuse là où les turions se cassent facilement.	de 15 à 18 minutes	Assaisonner de sel, de poivre et de zestes de citron râpé.
Haricots verts frais	230 g (½ lb)	Garder les haricots entiers, couper les extrémités ou couper les haricots en morceaux de 5 cm (2 po)	de 15 à 18 minutes	Assaisonner de sel, de poivre et d'aneth fraîchement coupé.
Betteraves fraîches (en quartiers)	450 g (1 lb) (environ 5 betteraves de taille moyenne)	Enlever la tige et la racine. Peler et couper en quartiers	de 26 à 28 minutes	Servir avec du beurre.
Brocoli frais	450 g (1 lb)	Couper en fleurons	de 15 à 18 minutes	Assaisonner de sel, de poivre et de zestes de citron râpé.
Choux de Bruxelles	1 L (4 tasses)	Couper une croix dans la base de chaque chou	de 24 à 26 minutes	Garnir de noisettes grillées et hachées.
Chou	450 g (1 lb)	Couper en quartiers	de 24 à 26 minutes	Garnir de miettes de bacon cuit.
Carottes	360 g (12 oz)	Trancher	de 18 à 20 minutes	Assaisonner de sel, de poivre et de zestes d'orange râpée.
Chou-fleur	360 g (12 oz)	Couper en fleurons	de 22 à 25 minutes	Garnir de croûtons de pain au beurre.
Maïs	680 g (1 ½ lb.)	2 à 4 épis	de 20 à 22 minutes	Servir avec du beurre et des épices.
Pois mange-tout ou pois sucrés	250 ml (8 oz)	Couper les extrémités et garder les pois entiers	de 12 à 14 minutes	Servir avec des oignons verts émincés et un filet de sauce de soja.
Pommes de terre nouvelles (rouges)	6 moyennes (environ 450 g (1 lb))	Couper en deux	de 24 à 26 minutes	Mélanger avec du beurre et du persil.
Feuilles d'épinard fraîches	1 L (4 tasses) bien tassées	Utiliser les feuilles entières	de 10 à 15 minutes	Garnir d'ail rôti et de noix de pin grillées.

LÉGUME	QUANTITÉ	PRÉPARATION	TEMPS	SUGGESTIONS
Courge musquée	450 g (1 lb)	Peler et couper en cubes de 2,5 cm (1 po)	de 24 à 26 minutes	Servir avec du beurre et des épices.
Courges d'été (jaunes ou courgettes)	450 g (1 lb)	Couper en tranches.	de 16 à 18 minutes	Assaisonner de sel et de poivre à l'ail.
Légumes surgelés, notamment les mélanges de légumes comme le mélange de brocoli, sauté de brocolis, sauté de poivrons	300 à 450 g (10 oz à 1 lb)	Retirer de l'emballage et assaisonner	de 16 à 18 minutes	
Pois surgelés	450 g (1 lb)	Retirer de l'emballage	de 14 à 16 minutes	Ajouter de la menthe fraîche hachée.

TABLEAU POUR LES POISSONS CUITS À LA VAPEUR

Verser 625 ml (1 ½ tasse) d'eau dans le bol de cuisson du cuiseur. Ajouter 1 citron coupé en tranches épaisses à l'eau. Assaisonner le poisson avec du jus de citron et le mélange d'épices *Old Bay Seasoning*.

POISSON	QUANTITÉ	PRÉPARATION	TEMPS	SUGGESTIONS
Saumon	680 g (1 ½ lb)	Filets	de 24 à 26 minutes	Garnir de tranches de citron et d'aneth frais ciselé.
Pétoncles	450 g (1 lb)	De taille moyenne	de 14 à 16 minutes	Très tendres; servir avec une sauce tartare et des quartiers de citron.
Vivaneau	450 g (1 lb)	Garder entier, mais enlever la tête et la queue	de 20 à 22 minutes	Ajouter un filet de vinaigrette au soja et à l'ail.
Crevettes	450 g (1 lb) (de 20 à 24)		de 15 à 18 minutes ou jusqu'à ce que les crevettes deviennent roses	Assaisonner avec du citron et le mélange d'épices <i>Old Bay Seasoning</i> .
Espadon	450 g (1 lb)	2 darnes de taille moyenne	de 15 à 17 minutes	Très tendres; servir avec une sauce tartare et des quartiers de citron.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Certains grains de riz ne semblent pas entièrement cuits.	<ul style="list-style-type: none">• La cuisson du riz n'est pas terminée.• Il n'y avait pas assez d'eau dans le bol de cuisson.	<ul style="list-style-type: none">• Une fois que le cuiseur à riz passe automatiquement au mode WARM (Réchaud), laisser reposer le riz 15 minutes avant de servir.• Ajouter quelques cuillères à table d'eau et remettre l'interrupteur de commande à COOK (cuisson) pour prolonger la cuisson un peu plus. Vérifier de nouveau le riz lorsque l'appareil repasse automatiquement au mode WARM (Réchaud) après avoir reposé pendant 15 minutes.
Le bol de cuisson n'est pas aussi propre que je l'aurais souhaité.	<ul style="list-style-type: none">• Il s'accumule des dépôts d'amidon sur les parois et le fond du bol.	<ul style="list-style-type: none">• Remplir le bol d'eau chaude savonneuse et laisser tremper pendant plusieurs minutes; puis récurer les parois et le fond du bol avec un tampon à récurer en nylon. Bien rincer.
Le riz déborde.	<ul style="list-style-type: none">• Il y a une trop grande quantité de riz.• Il y a trop d'eau pour la quantité de riz.	<ul style="list-style-type: none">• S'assurer de ne pas dépasser la quantité maximale de riz recommandée dans le guide d'utilisation et d'entretien. La quantité de riz à cuire devrait correspondre à l'indicateur de niveau d'eau sur le bol.• Ajouter une petite quantité de beurre ou d'huile (1 cuillère à table) avant la cuisson.
Le riz est trop sec.	<ul style="list-style-type: none">• Il y a trop de riz et pas suffisamment d'eau.	<ul style="list-style-type: none">• Utiliser la tasse à mesurer qui est fournie avec l'appareil. Cette tasse à mesurer a une capacité de 180 ml ($\frac{3}{4}$ tasse ou 6 oz liquides) de riz non cuit.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le riz est collant.	<ul style="list-style-type: none">• Il y a trop d'eau et pas suffisamment de riz.	<ul style="list-style-type: none">• Ajouter de l'eau pour respecter l'indicateur de niveau d'eau sur le bol. S'assurer d'avoir le bon rapport de 180 ml (¾ tasse ou 6 oz liquides) de riz pour 250 ml (1 tasse) d'eau.

Si une aide supplémentaire est nécessaire, s'il vous plaît contacter notre équipe de service à la clientèle au **1-800-231-9786**.

BESOIN D'AIDE?

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. **Ne pas** retourner le produit où il a été acheté. **Ne pas** poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

Garantie Limitée De Deux Ans (Valable seulement aux États-Unis et au Canada)

Quelle est la couverture?

- Tout défaut de main-d'oeuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société. Spectrum Brands, Inc. se limite au prix d'achat du produit.

Quelle est la durée?

- Deux années à compter de la date d'achat initiale, avec une preuve d'achat.

Quelle aide offrons nous?

- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.

Comment se prévaut-on du service?

- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.
- Visiter notre site web au www.prodprotect.com/applica, ou composer sans frais le **1-800 231-9786**, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.
- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au **1-800 738-0245**.

Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?

- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

Quelles lois régissent la garantie?

- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

BLACK+DECKER

TM

www.BlackAndDeckerAppliances.com

RCD516 - 500 W 120 V ~ 60 Hz
RCD514 - 500 W 120 V ~ 60 Hz

Código de fecha / Date Code / Le code de date:

Sello del Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo:

Comercializado por:

SPECTRUM BRANDS DE MÉXICO,
SA de C.V Autopista México Querétaro
No 3069-C Oficina 004
Colonia San Andrés
Atenco, Tlalnepantla
Estado de México,
C.P. 54040 Mexico.
Teléfono: (55) 5831-7070

Servicio y Reparación

Art. 123 No. 95
Col. Centro, C.P. 06050
Deleg. Cuauhtemoc

Servicio al Consumidor,

Venta de Refacciones
y Accesorios
01 800 714 2503

Importado y Distribuido por:

Rayovac Argentina S.R.L.
Humboldt 2495 Piso# 3
C1425FUG) C.A.B.A. Argentina
C.U.I.T No. 30-70706168-1

Importado por / Imported by:

SPECTRUM BRANDS DE MÉXICO, SA de C.V
Autopista México Querétaro No 3069-C Oficina 004
Colonia San Andrés Atenco, Tlalnepantla
Estado de México, C.P. 54040
Mexico.
Teléfono: (55) 5831 – 7070
Para atención de garantía marque:
01 (800) 714 2503

Importado por / Imported by:

Spectrum Brands En Chile,
Household Products Chile Ltda
Av. Del Valle 570, Ofic. 704
Ciudad Empresarial, Huechuraba
Santiago - Chile
Fono: (562) 2571 3700

Importado por / Imported by:

Spectrum Brands Colombia S.A.
Carrera 17 No.89-40
Bogotá, Colombia
Línea de atención al cliente: 018000510012

BLACK & DECKER, BLACK+DECKER, the BLACK & DECKER and BLACK+DECKER logos and product names are trademarks of The Black & Decker Corporation, used under license. All rights reserved.

BLACK & DECKER, BLACK+DECKER, the BLACK & DECKER y los logos y nombres de productos de BLACK+DECKER son marcas registradas de The Black & Decker Corporation, usados bajo licencia. Todos los derechos reservados.

BLACK & DECKER, BLACK+DECKER, les logos et noms de produits BLACK & DECKER et BLACK+DECKER sont des marques de commerce de The Black & Decker Corporation, utilisées sous licence. Tous droits réservés.

Made in China.
Fabricado en China.
Fabriqué en Chine.